

ভদ্রাশ্বং কেতুমালঞ্চ ভারতং চোত্তরান্ কুরুন । কিম্পুরুষাদীনি বর্ষাণি বিজিত্য জগৃহে বলিং ॥১২

তত্র তত্রোপশৃণুনাং স্বপূর্বেষাং মহাত্মনাং । প্রণীয়মাণঞ্চ যশঃ কৃষ্ণমাহাত্ম্যাসূচকং ।

আত্মানঞ্চ পরিত্রাতমশ্বখান্নোহস্ততেজসঃ । স্নেহঞ্চ বৃষ্টিপার্থীনাং তেষাং ভক্তিকঞ্চ কেশবে ।

তেভ্যঃ পরমসংস্কটঃ প্রীত্যজ্জুস্তিতলোচনঃ । মহাধনানি বাসাংসি দদৌ হারান্মহামনাঃ ॥ ১৩ ॥

সারথ্য পারষদ সেবন সখ্য দদৌ বীরাসনানুগমন স্তবন প্রণামান্ ।

স্নিগ্ধেষু পাণ্ডুযু জগৎ প্রণতিঞ্চ বিষ্ণোর্ভক্তিং কৰোতি নৃপতিশ্চরণারবিন্দে ॥ ১৪ ॥

তশ্চৈব বর্তমানস্ত পূর্বেষাং বৃত্তিমহং । নাতিদূরে কিশাশ্চর্য্যং যদাসীত্তন্নিবোধ মে ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভদ্রাশ্বাদীনি পূর্বপশ্চিমদক্ষিণোত্তরতঃ সমুদ্রলগ্নানি বর্ষাণি । মেরোঃ সর্বতঃ ইলারূতঃ তত উত্তরতো রম্যাকঃ হিরণ্যকঃ দক্ষিণতো হরিবর্ষঃ কিংপুরুষঞ্চ তানি বিজিত্য ॥ ১২ ॥

প্রণীয়মাণঃ যশঃ যশঃ আদীনি শৃণু তেভ্যোদদাবিতি তৃতীয়োদয়ঃ ॥ ১৩ ॥

স্নিগ্ধেষু পাণ্ডবেষু বিষ্ণোর্ধানি সারথ্যাদীনি কৰ্ম্মাণি তানি শৃণু তথা বিষ্ণোর্জগৎ কর্তৃকং প্রণতিঞ্চ শৃণু নৃপতিঃ পরীক্ষিৎ বিষ্ণোশ্চরণারবিন্দে ভক্তিং কৰোতি পারষদমিতি রেফ সকারয়ো বিপ্লবশ্চান্দসঃ । তত্র পার্শ্বদং সভাপতিত্বং । সেবনং চিত্তানুবৃত্তিঃ । বীরাসনং রাজ্যো খড়্গহস্তস্ত তিষ্ঠতো জাগরণং ॥ ১৪ ॥

বৃত্তিমহুবর্তমানস্য নাতিদূরে শীঘ্রমেব ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ততশ্চ তৎপ্রভাবেন নিহুতস্বভাবে সতি ভারতবর্ষমাত্রাধিকারিণি কলৌ প্রসঙ্গতো ভদ্রাশ্বাদীনিপি জেতুং গতঃ । ক্রমস্তত্র ন বিবক্ষিতঃ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

জিহ্বাচ নিবৃত্তিসমন্যে কচিন্নিহুতা ভ্রমন্ স্বরাজ্যস্য নাতিদূর এব সাক্ষাৎ কলিঃ দদর্শ । তদূরগমনেন পুনঃ কৃতধাষ্ট্যাদ্য দিতি জ্ঞেয়ং তথৈবাহ তস্যোতি ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

কিঞ্চ স্নিগ্ধেষু পাণ্ডবেষু বিষ্ণোর্ধানি সারথ্যাদীনি কৰ্ম্মাণি তানি শৃণু । তথা বিষ্ণোর্জগৎ কর্তৃকং প্রণতিঞ্চ শৃণু তত্র পার্শ্বদং সভাপতিত্বং সেবনং চিত্তানুবৃত্তিঃ বীরাসনং রাজ্যো খড়্গহস্তস্য তিষ্ঠতো জাগরণং ॥ ১৪ ॥

অবিতি শেষঃ অমহমহুবর্তমানস্ত ॥ ১৫ ॥

ক্রমে ভদ্রাশ্ব, কেতুমাল, ভারত, ইলারূত, রম্যাক, হিরণ্যক, কুরু, হরি এবং কিংপুরুষাদি বর্ষ জয় করিয়া তথাকার নৃপতিগণ হইতে কর গ্রহণ করিলেন ॥ ১২ ॥

সকল স্থানেরই লোকদের প্রমুখাৎ শ্রীকৃষ্ণের মাহাত্ম্য সূচক আপনার পূর্ব পুরুষদিগের যশঃ এবং অশ্বখামার অস্ত্রতেজঃ হইতে আপনার পরিত্রাণ, বৃষ্টি ও পাণ্ডবদিগের পরস্পর স্নেহ ও তাঁহাদের শ্রীকৃষ্ণে ভক্তি, এই সকল বিষয়ের কীর্তন শ্রবণ করিয়া ঐ ঐ লোকের প্রতি তাঁহার মহা মহা সন্তোষ জন্মিল এবং প্রীতি দ্বারা নয়ন দ্বয় প্রফুল্ল হইল, পরিতুষ্ট হইয়া যশোগায়কদিগকে যথেষ্ট ধন, রত্ন, বসন, ভূষণ প্রদান করিলেন ॥ ১৩ ॥

যখন গায়কদিগের মুখে শুনিলেন যে ভগবান্ বিষ্ণুকে জগতীশ্বর সমস্ত লোকে প্রণাম করে সেই আদ্যপুরুষ স্নেহ বশতঃ পাণ্ডবদিগের সারথ্য, সভাপতিত্ব, চিত্তানুবৃত্তি এবং রাজ্যেতে রক্ষণার্থ খড়্গ ধারণ পূর্বক জাগরণ, অনুগমন, স্তব এবং প্রণাম করিয়াছিলেন, তখন তদীয় চরণারবিন্দে তাঁহার পরমা ভক্তি জন্মিল ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্ ! রাজা পরীক্ষিৎ এই প্রকারে অনুদিন আপনার পূর্ব পুরুষদিগের বৃত্তিতে অনুবর্তী হইলে অতি শীঘ্র যে একটি আশ্চর্য্য ঘটনা হইল, তাহা বিবরণ শ্রবণ কর ॥ ১৫ ॥

ধর্মঃ পদৈকেন চরন্ বিচ্ছায়ামুপলভ্য গাং। পৃচ্ছতি স্মাশ্রয়দনাং বিবৎসামিব মাতরং ॥ ১৬ ॥
 কচ্ছিন্দ্রেহ নাময়মান্ননস্তে বিচ্ছায়াসি স্নায়তেবম্মুখেন।
 আলক্ষ্যে ভবতীমন্তরাধিঃ দূরে বন্ধুঃ শোচসি কঞ্চনাম্ব ॥ ১৭ ॥
 পাদৈর্নূনং শোচসি মৈকপাদমুতান্নানং বুযলৈর্ভোক্ষ্যমাণং।
 আহোস্তরাদীন্ হতযজ্ঞভাগান্ প্রজা উতস্বিন্মঘবত্যববর্তি ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ধর্মো বুযরূপঃ। বিচ্ছায়াং হতপ্রভাঃ। গাং গোরূপাং পৃথ্বীং। বিবৎসাং নষ্টাপত্যং ॥ ১৬ ॥
 তে আত্মনো দেহস্ত। যদ্যপি বহিরাময়ো ন লক্ষ্যতে তথাপি অন্তর্মধ্যে আধিঃ পীড়া যশা স্তাং স্বামালক্ষ্যে। কেন
 যত বিচ্ছায়াসি। অত ঈষন্স্নায়তা বৈবৎসাং ভক্ততা মুখেন লিঙ্গেন তত্র কারণানি কল্পয়ন্ পৃচ্ছতি দূরে বন্ধুমিত্যাदि পঞ্চভিঃ।
 দূরে স্থিতং ॥ ১৭ ॥
 ত্রিভিঃ পাদৈর্নূনং অতএবৈকপাদং। মা মাং বুযলৈরত উর্দ্ধং ভোক্ষ্যমাণং পুংস্তমান্ননো বিশেষণদ্বাং। হতা যজ্ঞ
 ভাগা যেষাং যজ্ঞাদ্যকরণাং ॥ ১৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কামিব কাং তত্রাহ বিবৎসামিব মাতরমিতি। যথা নষ্টাপত্যং স্বমাতরং কোহপি পৃচ্ছতি তথা তামপৃচ্ছদিত্যম্বয়ঃ ॥ ১৬ ॥
 কচ্ছিন্দিত্যত্রেষষ্ছকোহনায়াসে বর্ততে। ঈষদঃস্ববুদ্ধাক্ষুধার্থেবু খল্ ইত্যত্রেষংকর ইতি বৎ। ততশ্চেষদনায়াসেনা-
 লক্ষয় ইতি যোজ্যং ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

ধর্ম ইতি যুগারম্ভকণ ত এব ধর্মপৃথ্বীকলয় স্তথাভূতী ভবন্তো লোকৈরদৃশ্য অপি দিদৃক্ষণীয়ত্বাদমুখ্যায়তঃ পরীক্ষিতো যোগজ
 নেত্রাভ্যাং দৃষ্টা জ্ঞেয়াঃ। ধর্মো বুযরূপঃ। বিচ্ছায়াং হতপ্রভাঃ ॥ ১৬ ॥
 আত্মনো দেহস্য অনাময়মারোগ্যং কিঞ্চ অন্তর্মধ্যে আধিঃ পীড়া যশা স্তাং তত্র কারণানি কল্পয়ন্ পৃচ্ছতি দূরে বন্ধুমিতি ॥ ১৭ ॥
 মা মাং বুযলৈ র্নৈচ্ছেরত উর্দ্ধং আত্মনং ভোক্ষ্যমাণং পুংস্তমান্নপদ বিশেষণদ্বাং ॥ ১৮ ॥

ধর্ম বুযরূপী হইয়া এক পদে ভ্রমণ করিতে করিতে এক দিন দেখিতে পাইলেন পৃথিবী গাভী-
 রূপ ধারণ পূর্বক যুতবৎসা মাতার ন্যায় হতপ্রভা ও অশ্রুসুখী হইয়া রোদন করিতেছেন, তাঁহার
 নিকটে গিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ১৬ ॥

ভদ্রে! তোমার শরীর ত স্বচ্ছন্দে আছে? এমন বিক্রী দেখিতেছি কেন? মুখ যেন ঈষৎ স্নান
 হইতেছে, কারণ কি? বোধ হইতেছে যেন তোমার অন্তরের মধ্যে কোন প্রকার পীড়া জন্মি-
 য়াছে। হে মাতঃ! তোমার কি কোন বন্ধু দূরে গিয়াছেন, তাঁহার নিমিত্ত কি মনোমধ্যে শোক
 করিতেছ? ॥ ১৭ ॥

আমার তিন পদ ভগ্ন হইয়াছে, একটি মাত্র অবশিষ্ট আছে, আমাকে এই রূপ দেখিয়াই কি তুমি
 শোক করিতেছ? অথবা অতঃপর তোমাকে শূদ্র রাজায় ভোগ করিবে তাহা ভাবিয়া কি বিষণ্ণ হই-
 তেছ? অথবা এক্ষণে কেহ যাগ যজ্ঞ করে না তাহাতে দেবগণ যজ্ঞ ভাগে বঞ্চিত হইয়াছেন দেখি-
 য়াই কি তাঁহাদের নিমিত্ত শোক করিতেছ? কিন্না কাল প্রভাবে ইন্দ্র যথাকালে বারি বর্ষণ না
 করাতে প্রজাদিগের ক্লেশ হইতেছে ইহা স্মরণ করিয়াই কি তুমি শোক করিতেছ? ॥ ১৮ ॥

অরক্ষ্যমাণাঃ স্ত্রিয় উর্ধ্বি বালান্ শোচন্তুথো পুরুষাদৈরিবার্তান্ ।

বাচংদেবীং ব্রহ্মকুলে কুকর্ষণ্যত্রাক্ষণ্যে রাজকুলে কুলাগ্র্যান্ ॥ ১৯ ॥

কিং ক্ষত্রবন্ধুন্ কলিনোপস্থকান্ রাষ্ট্রাণি বা তৈরবরোপিতানি ।

ইতন্ততোবশন পান বাস শ্রান ব্যাবায়ৌমুখ জীবলোকং ॥ ২০ ॥

যদ্বাশ্ব তে ভূরি ভূরাবতার কৃতাবতারশ্চ হরৈর্ধরিত্রি ।

অন্তর্হিতশ্চ স্মরতী বিস্মৃতা কর্ষ্মাণি নির্বাপন বিলম্বিতানি ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

হে উর্ধ্বি পৃথি! ভূতৃতিরক্ষ্যমাণাঃ স্ত্রিয়ঃ । পিতৃতিরক্ষ্যমাণান্ বালান্ । প্রভূত তৈরেব পুরুষাদৈরিব নির্দয়ৈরার্তান্ ক্লিষ্টান্ বাচংদেবীং সরস্বতীং কুকর্ষণি ছরাচারে স্থিতাং । কুলাগ্র্যান্ ব্রাহ্মণোত্তমান্ সেবকান্ ॥ ১৯ ॥

উপস্থকান্ ব্যাপ্তান্ অবরোপিতানি উদ্বাসিতানি ব্যাবায়ৌ মৈথুনং নিষেধানাদরেণ সর্বতোহশ্বনাদিষুগুণঃ প্রবর্তমানঃ জীবলোকম্ ॥ ২০ ॥

অশ্ব হে মাতৃধরিত্রি তে তব যো ভূরি ভারঃ তস্য অবতারণার্থং কৃতাবতারস্য কর্ষ্মাণি স্মরতী তেন বিস্মৃতা সতী শোচসি । নির্বাপনং বিলম্বিতং আশ্রিতং যেযুতানি নির্বাপনবিড়ম্বিতানীতি পাঠে নির্বাপনং বিড়ম্বিতং উপহসিতং যৈঃ মোক্ষাদপাধিকমুখানীত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নির্বাপনবিড়ম্বিতানীত্যত্র নির্বাপনং বিড়ম্বিতং বৈরিত্তি বিগ্রহঃ । নির্বাপনস্য স্মৃতিবিদ্যাং পূর্বনিপাতঃ । উল্ল্যোরেকদ্বাং পাঠদ্বয়মপি সমানার্থং ॥ ২১ ॥

শ্রীবিংশনাথ চক্রবর্তী

ভূতৃতিরক্ষ্যমাণাঃ স্ত্রিয়ঃ পিতৃতিরক্ষ্যমাণান্ বালান্ প্রভূত তৈরেব পুরুষাদৈরিব নির্দয়ৈরার্তান্ ক্লিষ্টান্ বাচং পাণ্ডিত্যলক্ষণাং সরস্বতীং কুকর্ষণি ছরাচারে ব্রাহ্মণভক্তিহীনৈঃপি রাজবংশে উৎপন্নান্ কুলাগ্র্যান্ কুলীনভূতান্ ধ্যাপিতান্ ॥ ১৯ ॥

উপস্থকান্ ব্যাপ্তান্ অবরোপিতানি উদ্বাসিতানি ভূবো ভারতস্য অবতারণার্থং কৃতোহবতারো বেন তস্য কর্ষ্মাণি স্মরতী যত স্তেন স্বঃ বিস্মৃতা তাল্লা নির্বাপনং কৈবল্যং বিড়ম্বিতং স্বনারুধ্যেন উপহাসীস্পদীকৃতঃ বৈস্তানি । উল্ল্যোরেকদ্বাং পাঠদ্বয়মপি সমানার্থং ॥ ২০ ॥ ২১ ॥

হে পৃথি! এক্ষণে ভূতৃগণ স্ত্রীদিগকে রক্ষা করিতেছে না, দেখিয়া কি তাহাদের জন্য তুমি শোক করিতেছ? অথবা পিতৃগণ পুত্রদিগকে যথাবৎ লালন পালন করিতেছেন না প্রভূত পুরুষাদের ন্যায় অর্থাৎ রাক্ষসের মত তাহাদিগকে ক্লেশ দিতেছেন ইহা দেখিয়াই কি ঐ বালকদের জন্য দুঃখিতা হইয়াছে? । অপর পাণ্ডিত্য রূপা সরস্বতী সম্প্রতি কুকর্ষণালি ব্রাহ্মণকুলে অবস্থিতা হইয়াছেন তাহাতেই কি তোমার শোক জন্মিয়াছে? অথবা উত্তম উত্তম ব্রাহ্মণ সকল অত্রাক্ষণ্য রাজকুলের ভৃত্য হইতেছেন ইহা অবলোকন করিয়াই কি ক্ষোভ করিতেছ? ॥ ১৯ ॥

হে ধরিত্রি! ক্ষত্রিয় সকল কলিপ্রভাবে মুগ্ধ হইল, তাহাদিগের জন্য কি শোক করিতেছ? অথবা ঐ সকল মুগ্ধ ব্যক্তি হইতে রাজ্যের উচ্ছেদ সম্ভাবনা দেখিয়া তোমার কি বিদাদ হইতেছে? এক্ষণে জীবলোক সকল নিষেধ মানে না যথেষ্টক্রমে যেখানে সেখানে অশন, পান, অবস্থান এবং স্ত্রীসংসর্গ করিতে উন্মুখ, ইহা দেখিয়া দুঃখিত হইতেছ? ॥ ২০ ॥

হে পৃথি! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ তোমার ভূরি ভার অবতারণ নিমিত্ত অবতীর্ণ হইয়াছিলেন, তিনি যে সকল কৰ্ম করিয়াগিয়াছেন তাহা নোক্ষ স্মৃতাপেক্ষাও অধিক স্মৃতজনক, তুমি তাঁহাতে বিরহিতা হইয়া তদীয় সেই সকল কৰ্ম্মের স্মরণ করত কি শোক করিতেছ? ॥ ২১ ॥

ইদং মমাচক্ষু তবাধিমূলং বস্তুন্ধরে যেন বিকর্শিতাসি।

কালেন বাতে বলিনাং বলীয়সা সুরার্চিতং কিং হৃতমশ্ব সৌভগং ॥ ২২ ॥

শ্রীধরগুণবাচ ॥

ভবান্ হি বেদ তৎ সর্বং যন্মাং ধন্যানু পৃচ্ছসি। চতুর্ভিবর্তসে যেন পাদৈর্লোকস্থথাবহৈঃ ॥ ২৩ ॥

সত্যং শৌচং দয়া ক্ষান্তিস্ত্যাগঃ সন্তোষ আর্জবং। শমোদমস্তপঃ সাম্যং তিতিক্ষোপরতিঃ শ্রুতং ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

হে অশ্ব তে সৌভাগ্যং কালেন বা হৃতং ॥ ২২ ॥

ভবান্ জানাত্যেব। তথাপি বক্ষ্যামীত্যাহ। যেন হেতুভূতেন স্বং চতুর্ভিঃ পাদৈর্ বর্তসে যত্র চ সত্যাদয়ো গুণা ন বিয়ন্তি ন ক্ষীয়ন্তে তেন শ্রীনিবাসেন রহিতং লোকং শোচামীতি বর্ণনাবয়বঃ ॥ ২৩ ॥

সত্যং যথার্থভাষণং। শৌচং শুদ্ধত্বং। দয়া পরদুঃখাসহনং। ক্ষান্তিঃ ক্রোধপ্রাপ্তৌ চিত্তসংযমনং। ত্যাগোহর্থিষু মুক্তহস্ততা। সন্তোষঃ অলং বুদ্ধিঃ। আর্জবং অবক্রতা। শমো মনো নৈশ্চল্যং। দমো বাহেজ্জিয়নৈশ্চল্যং। তপঃ স্বধর্মঃ।

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বিকর্শিতাসি বিশেষণ কৃশীকৃতাসি ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥

তত্র সত্যমিত্যাদি। সত্যং যথার্থভাষণং। ১। শৌচং শুদ্ধত্বং। ২। দয়া পরদুঃখাসহনং। ৩। অনেন শরণাগত পালকত্বং। ৪। ভক্ত স্নহত্বং। ৫। ক্ষান্তিঃ ক্রোধোৎপত্তৌ চিত্তসংযমঃ। ৬। ত্যাগোবদান্যতা। ৭। সন্তোষঃ স্বতন্তুঃ। ৮। আর্জবমবক্রতা। ৯। অনেন সর্বগুণভক্তত্বং। ১০। শমোমনো নৈশ্চল্যং। ১১। অনেন সূদৃঢ়ব্রতত্বমপি। ১২। দমো বাহেজ্জিয়নৈশ্চল্যং। ১৩।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

বিকর্শিতাসি বিশেষণ কৃশীকৃতাসি ॥ ২২ ॥

নহু যদ্যপ্যহং জানামি তদপি দ্বন্দ্ববাৎ শ্রোতুমিচ্ছামীত্যত আহ চতুর্ভিরিতি। যেন হেতুভূতেন স্বং চতুর্ভিঃ পাদৈর্ বর্তসে ইতি বর্তমানসামীপ্যে বর্তমানপ্রত্যয়ঃ। তেন শ্রীনিবাসেন রহিতং লোকং শোচামীতি বর্ণনাবয়বঃ ॥ ২৩ ॥

সত্যং যথার্থ ভাষণং। শৌচং শুদ্ধত্বং দয়া পরদুঃখাসহনং অনেন শরণাগতপালকত্বং ভক্তস্নহত্বং। ক্ষান্তিঃ ক্রোধোৎপত্তৌ চিত্তসংযমঃ। ত্যাগো বদান্যতা। সন্তোষঃ স্বতন্তুঃ। আর্জবমবক্রতা। শমো মনো নৈশ্চল্যং অনেন সূদৃঢ় ব্রতত্বমপি। দমো বাহে

হে বস্তুন্ধরে! এতাদৃশী কৃশা হইয়াছে কেন? তোমার মনঃ পীড়ার কারণ কি? হে মাতঃ! তোমার যে সৌভাগ্য ছিল, দেবতারাও তাহার অর্চনা করিতেন, তোমার সেই সৌভাগ্য কি বলবান্ কাল অপহরণ করিয়াছে? ॥ ২২ ॥

গৌরুপ ধারিণী ধরণী বৃষরূপি ধর্ম্মের এই রূপ সানুকম্প বচন শ্রবণ করিয়া কহিতে লাগিলেন ধর্ম্ম! আমাকে বাহা বাহা জিজ্ঞাসা করিতেছ তুমি সে সকলই জান, তথাপি তোমার প্রশ্নের উত্তর প্রদান করিব। তুমি পূর্বের যাঁহার প্রভাবে চারি পদে পরিপূর্ণ হইয়া সর্ব লোকের সুখ বর্দ্ধন করত বর্তমান ছিলে ॥ ২৩ ॥

অপর সত্য, শৌচ, দয়া, ক্ষমা, দান, সন্তোষ, সারল্য, শম (মনের নিশ্চলত্ব) দম (বাহেজ্জিয়ের নিশ্চলত্ব) তপস্যা, সাম্য (শত্রু মিত্রে সমতা) তিতিক্ষা (পরের অপরাধ সহন) উপরতি (লাভ উপস্থিত

জ্ঞানং বিরক্তিরৈশ্বৰ্য্যং শৌৰ্য্যং তেজো বলং শ্রুতিঃ ।

স্বাতন্ত্র্যং কৌশলং কান্তিঃ ধৈৰ্য্যং মার্দ্দবমেব চ ॥ ২৫ ॥

প্রাগলভ্যং প্রশ্রয়ঃ শীলং সহ ওজো বলং ভগঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

সাম্যং অরিমিত্রাদ্যভাবঃ । তিতিকা পরাপরাধসহনঃ । উপরতিঃ লাভপ্রাপ্তাবোদাসীন্যঃ । শ্রুতং শাস্ত্রবিচারঃ ॥ ২৪ ॥

জ্ঞানং আত্মবিষয়ঃ বিরক্তি বৈতৃষ্ণ্যং । ঐশ্বৰ্য্যং নিবৃত্ত্যং । শৌৰ্য্যং সংগ্রামোৎসাহঃ । তেজঃ প্রভাবঃ বলং দক্ষত্বং । শ্রুতিঃ কর্তব্যানুসন্ধানং । স্বাতন্ত্র্যং অপরাধীনতা । কৌশলং ক্রিয়ানিপুণতা । কান্তিঃ সৌন্দর্য্যং । ধৈৰ্য্যং অব্যাকুলতা । মার্দ্দবঃ চিত্তাকর্ষিন্যঃ ॥ ২৫ ॥

প্রাগলভ্যং প্রতিভাতিশয়ঃ । প্রশ্রয়ো বিনয়ঃ । শীলং স্বস্বভাবঃ । সহ ওজো বলানি মনসো জ্ঞানেন্দ্রিয়াণাং কর্মে

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভগঃ ক্ষত্রিয়াদিলীলাবতারানুরূপঃ স্বধর্মঃ । ১৪ । সাম্যং শক্রমিত্রাদি বুদ্ধ্যভাবঃ । ১৫ । তিতিকা স্বপ্নিন্ পরাপরাধস্য সহনঃ । ১৬ । উপরতির্লাভপ্রাপ্তাবোদাসীন্তঃ । ১৭ । শ্রুতং শাস্ত্রবিচারঃ । ১৮ ॥ ২৪ ॥

জ্ঞানং পঞ্চবিধং বুদ্ধিমত্বং । ১৯ । কৃতজ্ঞত্বং । ২০ । দেশকালপাত্রজ্ঞত্বং । ২১ । সর্বজ্ঞত্বং । ২২ । আত্মজ্ঞত্বক্ । ২৩ । বিরক্তিরসম্বিশ্রয় বৈতৃষ্ণ্যং । ২৪ । ঐশ্বৰ্য্যং নিবৃত্ত্যং । ২৫ । শৌৰ্য্যং সংগ্রামোৎসাহঃ । ২৬ । তেজঃ প্রভাবঃ । ২৭ । অনেন প্রভাপশ্চ স চ প্রভাববিখ্যাতিঃ । ২৮ । বলং দক্ষত্বং তচ্ছ হৃদয়ক্ষিপ্ৰকারিত্বং । ধৃতিরিতিপাঠে কোভকারণে প্রাপ্তেহপ্যব্যাকুলত্বং । ২৯ । শ্রুতিঃ কর্তব্যার্থানুসন্ধানং । ৩০ । স্বাতন্ত্র্যমপরাধীনতা । ৩১ । কৌশলং ত্রিবিধং ক্রিয়ানিপুণতা । ৩২ । যুগপদ্বিরসমাধানকারিতা লক্ষণ চাতুরী । ৩৩ । কলাবিলাসবিদভা লক্ষণং বৈদগ্ধী চ । ৩৪ । কান্তিঃ কমনীয়তা এষা চতুর্বিধা অবয়বযা । ৩৫ । ইন্দ্রাদ্যাকাংক্ষা লক্ষণযা । ৩৬ । বর্গরস গন্ধম্পর্শ শব্দানাং । তত্র রসচাধর চরণ স্পৃষ্ট বস্তুনিষ্ঠো জ্ঞেয়ঃ । ৩৭ । বয়সচেতি । ৩৮ । এতয়া নারীগণমনোহারিত্বমপি । ৩৯ । ধৈৰ্য্যমব্যাকুলতা । ৪০ । মার্দ্দবঃ প্রেমার্দ্ৰচিত্তত্বং । ৪১ । অনেন প্রেমবস্তৃত্বং চ । ৪২ ॥ ২৫ ॥

প্রাগলভ্যং প্রতিভাতিশয়ঃ । ৪৩ । অনেন বাবদুকত্বং । ৪৪ । প্রশ্রয়ো বিনয়ঃ । ৪৫ । অনেন হীমত্বং । ৪৬ । যথায়ুক্ত সর্বমানদাতৃত্বং । ৪৭ । প্রিয়ষদত্বং চ । ৪৮ । শীলং স্বস্বভাবঃ । ৪৯ । অনেন সাধুসম্প্রিয়ত্বং চ । ৫০ । সহঃ মনঃ পাটবঃ । ৫১ । ওজঃ জ্ঞানেন্দ্রিয় পাটবঃ । ৫২ । বলং কর্মেন্দ্রিয় পাটবঃ । ৫৩ । ভগজিবিধঃ ভোগান্দিত্বং । ৫৪ । স্বধিত্বং । ৫৫ । সর্বসমুদিত্বং চ । ৫৬ ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

শ্রিয়নৈশ্চল্যং । ভগঃ ক্ষত্রিয়াদিলীলারূপঃ স্বধর্মঃ । সাম্যং শক্রমিত্রাদি বুদ্ধ্যভাবঃ । তিতিকা স্বপ্নিন্ পরাপরাধস্য সহনঃ । উপরতি ভোগপ্রাপ্তাবোদাসীন্যঃ । শ্রুতং শাস্ত্রবিচারঃ ॥ ২৪ ॥

জ্ঞানং সর্বজ্ঞত্বং কৃতজ্ঞত্বাদিকঞ্চ । বিরক্তি বৈতৃষ্ণ্যং ঐশ্বৰ্য্যং নিবৃত্ত্যং । শৌৰ্য্যং সংগ্রাম বিষয়ে উৎসাহঃ । তেজঃ প্রভাবঃ । বলং দক্ষত্বং । শ্রুতিঃ কর্তব্যানুসন্ধানং । স্বাতন্ত্র্যং অপরাধীনতা । কৌশলং কলাবিলাসাদি বৈদগ্ধী । কান্তিঃ কমনীয়তা । ধৈৰ্য্যমব্যাকুলত্বং । মার্দ্দবঃ সুকুমারত্বং প্রেমার্দ্ৰত্বঞ্চ ॥ ২৫ ॥

প্রাগলভ্যং প্রতিভাতিশয়ঃ । প্রশ্রয়ো বিনয়ঃ । সহ ওজো বলানি মনসো জ্ঞানেন্দ্রিয়াণাং কর্মেন্দ্রিয়াণাঞ্চ পাটবানি ।

হইলেও ওদাসীন্য) শ্রুত (শাস্ত্র বিচার) ॥ ২৪ ॥

আত্মবিষয়ক জ্ঞান, বৈতৃষ্ণ্য, নিবৃত্ত্য, শৌৰ্য্য অর্থাৎ সংগ্রাম বিষয়ে উৎসাহ, প্রভাব, দক্ষতা, কর্তব্যানুসন্ধান, স্বাধীনতা, ক্রিয়ানৈপুণ্য, সৌন্দর্য্য, ধৈৰ্য্য, চিত্তের কোমলতা ॥ ২৫ ॥

প্রতিভাতিশয়, বিনয়, স্বস্বভাব, সহ ওজঃ বল, অর্থাৎ মনঃ এবং জ্ঞানেন্দ্রিয় ও কর্মেন্দ্রিয়ের

গান্ধীৰ্য্যং হৈৰ্য্যমাস্তিক্যং কীর্তিৰ্মানোহনহংকৃতিঃ ॥ ২৬ ॥

এতে চান্যেচ ভগবন্নিত্য। যত্র মহাশুণাঃ। প্রার্থ্যা মহত্বমিচ্ছন্তি ন' বিয়ন্তিস্ব কহিচিৎ ॥ ২৭ ॥

ঐধরস্বামী।

দ্বিগাণাঞ্চ পাটবানি। ভগঃ ভোগাস্পদত্বং। গান্ধীৰ্য্যমকোভ্যত্বং। হৈৰ্য্যমচঞ্চলতা। আস্তিক্যং শ্রদ্ধা। কীর্তিৰ্শঃ। মানঃ পূজ্যত্বং। অনহংকৃতিঃ গৰ্ব্বাভাবঃ ॥ ২৬ ॥

এতে একোনচহ্মারিংশং। অন্যেচ ব্রহ্মণ্যত্ব শরণবাদয়ো মহাস্তো গুণা যস্মিন্। নিত্যঃ সহজা নবিয়ন্তি নক্ষীয়ন্তে ॥ ২৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

গান্ধীৰ্য্যং হুর্লৌপাতিপ্রারত্বং। ৫৭। হৈৰ্য্যং অচঞ্চলতা। ৫৮। আস্তিক্যং শাস্তচক্ষুঃ। ৫৯। কীর্তিঃ সাদানুগ্ৰহাতিঃ। ৬০। অনেন রক্তলোকত্বং। ৬১। মানঃ পূজ্যত্বং। ৬২। অনহংকৃতিঃ তথাপি গৰ্ব্বরহিতত্বং। ৬৩। ॥ ২৬ ॥

চকারাদ্বিগ্ণত্বং। ৬৪। সৰ্বসিদ্ধির্নিষেবিতত্বং। ৬৫। সচ্চিদানন্দবিগ্রহবাদয়ঃ। ৬৬। জ্ঞেয়াঃ। অত্র সন্তোষাদয়ঃ কতিচিদাণাং ভক্তসম্বন্ধাদন্যত্র জ্ঞেয়াঃ। মহত্বমিচ্ছন্তিঃ প্রার্থ্যা ইতি মহাশুণা ইতি চ বরীম্ভমপি শুণান্তরং। ৬৭। এতেন তেভ্যং শুণানামন্যত্র স্বরত্বং চলত্বং চ তত্রৈব পূর্ণত্বং অবিনশ্বরত্বং চোক্তং। অতএব হৃতবাক্যং। নিত্যং নিরীক্ষমাণানাং যদপি দ্বারকৌকসাং। ন বিতৃপ্যন্তি হি দৃশঃ শ্রিয়োধামান্ধমচ্যুতমিতি। তথা নিত্য। ইতি ন বিয়ন্তীতি সদাস্বরূপসংপ্রাপ্তমপি শুণান্তরং। ৬৮। অত্রে চ জীবা লভ্যা যথা। তত্রাবিভাবমাত্রেহপি সত্যসংকল্পত্বং। ৬৯। বশীকৃত্যচিন্ত্যমায়ত্বং। ৭০। আবির্ভাব বিশেষত্বেহপি অথও সত্ত্বগুণস্য কেবলস্বয়মবলম্বনত্বং। ৭১। জগৎপালকত্বং। ৭২। যথা তথা হতারেগতিদাতৃত্বং। ৭৩। আত্মারামজনাকর্ষিত্বং। ৭৪। ব্রহ্মরূপাদিসেবিতত্বং। ৭৫। পরমাচিন্ত্যস্বরূপশক্তিঃ। ৭৬। আনন্ত্যেন নিত্যানুতন সৌন্দর্য্যাদ্যবিভাবত্বং। ৭৭। পুরুষাবতারত্বেহপি মায়ানিষত্ত্বং। ৭৮। জগৎস্থষ্টাদিকর্ষত্বং। ৭৯। শুণাবতারাদিবীজত্বং। ৮০। অনন্তব্রহ্মাণ্ডাশ্রয় রোমবিবরত্বং। ৮১। বাহুদেবত্বনারায়ণত্বাদিলক্ষণভগবত্বাবির্ভাবেহপি স্বরূপভূত পরমাচিন্ত্য-খিলমহাশক্তিমত্বং। ৮২। স্বয়ং ভগবন্তলক্ষণ কৃষ্ণত্বে তু হতারিমুক্তিদায়কত্বং। ৮৩। স্বস্যাপি বিম্বাপকরূপাদিমাধুর্য্যবত্বং। ৮৪। অনিচ্ছিত্যচেতনাপর্য্যস্তাশেষস্বত্বদাতৃস্বনামিধ্যত্বং। ৮৫। ভদেতদ্বিদ্ভ্যত্র দর্শনং। অত আহ শ্রীব্রহ্মা শুণাশ্রয়ন্তেহপি শুণান্ বিমাতুং হিতাবতীর্ণস্ত ক ঈশিরেহস্যোতাদি ॥ ২৭ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী।

ভগো ভোগাস্পদত্বং গান্ধীৰ্য্যং অকোভ্যত্বং। হৈৰ্য্যমচঞ্চলতা। আস্তিক্যং শ্রদ্ধা। কীর্তিৰ্শঃ। মানঃ পূজ্যত্বং। অনহং কৃতিগৰ্ব্বাভাবঃ ॥ ২৬ ॥

ইমেচ অত্রেচ সত্যসংকল্পত্ব ব্রহ্মণ্যত্ব ভক্তবাৎসল্যাদয়ো নিত্যঃ সৰ্বকালবর্তিনঃ মহাশুণাঃ। মাং ভজন্তি শুণাঃ সৰ্ব্বে নিশুণং নিরপেক্ষকমিতি ভগবচ্ছ্রুত্যা শুণাতীতস্যাপি তত্ত শুণবদ্ব্যমহাশুণাঃ অপ্ৰাকৃত্যশ্চিন্ময়াঃ স্বরূপভূতা ইত্যর্থঃ। কহিচিন্মহাপ্র লয়েপি ন বিয়ন্তি ন বিগতা ভবন্তি তথাহি সত্যং যথার্থভাষণং। তদাদীনাং শুণানাং তদৈব নিত্যত্বং ত্রাৎ যদি তে মহা প্রলয়মভিয্যাপ্য নৈরন্তর্য্যেণ তত্র শ্রীকৃষ্ণে তিষ্ঠন্তি তেভ্যং নিত্যত্বে সতি যান্ প্রতিভাবাদিকং তেভ্যং তদ্বাসস্থানানামপি নিত্যত্বমুৎপন্নমতো লীলানাং লীলাপরিকরাণাং পার্শ্বদানাং ধাম্মাঞ্চ তদীয়ানাং সৰ্ব্বেভ্যং দিত্যত্বং সিদ্ধং ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

পটুতা, ভোগাস্পদত্ব, গান্ধীৰ্য্য, হৈৰ্য্য, শ্রদ্ধা, কীর্তি, পূজ্যত্ব এবং অনহংকৃতি ॥ ২৬ ॥

হে ধর্ম্ম ! এই একোনচহ্মারিংশং গুণ যাঁহাতে স্বভাবতঃ নিত্যই বর্তমান আছে কখন ক্ষয় হয় না, যাঁহারা মহত্ব ইচ্ছা করেন তাঁহারা ঐ সকল গুণকেই প্রার্থনা করিয়া থাকেন ॥ ২৭ ॥

তেনাহং গুণপাত্রেণ শ্রীনিবাসেন সাম্প্রতং । শোচামি রহিতং লোকং পাপুনা কলিনেক্ষিতং ।
আত্মানঞ্চানুশোচামি ভবন্তুঞ্চামরোভম । দেবানুযীন্ পিতৃন্ সাধুন্ সৰ্বান্ বর্ণাংশুথাপ্রম্যান্ ॥ ২৮ ॥
ব্রহ্মাদয়ো বহুতিথং যদপাঙ্গমোক্ষকামান্তপঃ সমচরন্ ভগবৎপ্রপন্নাঃ ।

সা শ্রীঃ স্ববাসমরবিন্দবনং বিহায় যৎপাদসৌভগমলং ভজতেহনুরক্তা ॥ ২৯ ॥

তস্মাহমজ্ঞ কুলিশাক্ষুশকেতুকেতৈঃ শ্রীমৎপদৈর্ভগবতঃ সমলঙ্কৃতাঙ্গী ।

ত্রীনত্যরোচ উপলভ্য ততো বিভূতিং লোকান্ সমাং ব্যস্তজতুংস্ময়তীং তদন্তে ॥ ৩০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তেন গুণপাত্রেণ গুণালয়েন । পাপুনা পাপহেতুনা ॥ ২৮ ॥

তস্য বিরহো হুঃসহ ইত্যাহ চতুর্ভিঃ । ব্রহ্মাদয়ো যন্তাঃ শ্রিয়ঃ অপাঙ্গমোক্ষঃ স্বস্মিন্ দৃষ্টিপাতঃ তৎকামাঃ সন্তঃ বহুতিথং
বহুকালং তপঃ সমচরন্ সম্যক্ চরন্তি স্ম । ভগবন্তিক্রান্তমৈঃ প্রপন্না আশ্রিতা অপি সা শ্রীর্যস্য পাদলাবণ্যং অলমনুরক্তা
সতী সেবতে ॥ ২৯ ॥

তস্য ভগবতঃ শ্রীমন্তিঃ পদৈঃ কেতুর্ধ্বজঃ অজ্ঞাদয়ঃ কেতাশ্চিহ্নানি যেবাং তৈঃ । যদ্বা অজ্ঞাদীনামাশ্রয়ৈঃ সমাগলঙ্কৃত
মঙ্গং যম্যাঃ সাহং ততো ভগবতো বিভূতিং সম্পদমুপলভ্য প্রাপ্য ত্রীন্ লোকান্ অতিক্রম্যারোচে শোভিতবতাস্মি । পশ্চা
ত্তস্য বিভূতেরন্তে নাশকালে প্রাপ্তে সতি । উৎস্ময়ন্তীং গৰ্ভং কুর্বাণাং মাং স ব্যস্তজং ত্যক্তবান্ ॥ ৩০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

আত্মানমিত্যাদাবপি তেন রহিতমিত্যাди যোজ্যং ॥ ২৮ ॥

ভগবন্তং প্রপন্না অপি তস্মা অপি প্রেমসীম্বাং যম্যাঃ রূপাকটাক্ষকামা ব্রহ্মাদয়ো বহুতিথং বহুনাং কালানাং পূরণং কালং ব্যাপ্য
তপঃ সমচরন্ । সা স্ববাসমরবিন্দবনং বিহারেতি । তৎপাদয়োঃ সৰ্ব্বারবিন্দজাতিশোভাতিক্রমে তাৎপর্য্যং ॥ ২৯ ॥

সাপি ভজত ইতি তৎসম্বন্ধেন স্ববিভূত্যাতিশয়ো যুক্ত এবত্যাহ তস্য ইতি ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বহুতিথং বহুকালং ভগবন্তং প্রপন্না অপি ব্রহ্মাদয়ঃ সকামভক্তাঃ যদপাঙ্গৈত্যাदि । তস্য শ্রীকৃষ্ণস্ত কেতুশ্চিহ্নং ।
ত্রীন্ লোকান্ অতিক্রম্য অরোচি শোভিতবতাস্মি ততঃ শ্রীকৃষ্ণাধ্বিত্বিং সম্পদং উপলভ্য প্রাপ্য তদন্তে বিভূতেনাশকালে
প্রাপ্যমানে উৎস্ময়ন্তীং মন্তুল্যো বৈকুণ্ঠোহপি ন ভবতীত্যন্তগৰ্ভবতীঃ ॥ ২৯ ॥

অপানুদং হুরীচকার উনপদং ত্বাং আত্মনি স্বস্মিন্ যৎ পৌরুষং তেন সংপাদয়ন্ সম্পূর্ণপদং স্ত্বং সংপাদয়িতুং কৰ্হুমি
তার্থঃ । অবিন্দিত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥

এই লোক সম্প্রতি সেই গুণাম্পদ শ্রীনিবাসে বিরহিত হইয়াছে এবং পাপের হেতু কলি ইহাকে
নিরীক্ষণ করিতেছে, এই লোকের নিমিত্তই আমি শোক করিতেছি । অপর হে অমরোভম ! আমার
আত্মাকে এবং তোমাকে, তথা দেবগণ, ঋষিগণ, সাধুগণ এবং সকল বর্ণ ও সকল আশ্রম এ সমুদা-
য়কেও দেখিয়া আমার খেদ হইতেছে ॥ ২৮ ॥

• হে ধর্ম্ম ! ব্রহ্মাদি দেবগণ ভবাদৃশ উত্তম জনের আশ্রয় হইয়াও আপনাতে যে কমলার অপাঙ্গপাত
কামনা করিয়া বহুকাল যথাবিধি তপস্যা করিয়াছিলেন, সেই কমলা আপনার বাসস্থল অরবিন্দ
(পদ্ম) বন পরিত্যাগ পূর্বক অনুরক্তা হইয়া ঐ শ্রীকৃষ্ণের চরণ লাভ্য সেবা করেন অতএব তাঁহার
বিরহ কি সামান্য হুঃসহ ? ॥ ২৯ ॥

সেই ভগবানের ধ্বজ বজ্রাক্ষুশ এবং পদ্ম চিহ্নে চিহ্নিত চরণ দ্বারা আমি অতিশয় অলঙ্কৃত
হইয়াছিলাম এবং তাঁহা হইতে সম্পদ প্রাপ্ত হইয়া ত্রিলোকী অতিক্রমণ পূর্বক সমধিক শোভা ধারণ
করি, অনুমান হয় আমার তজ্জন্য গৰ্ভ হইয়া থাকিবে, তন্নিমিত্ত অচিরে ঐ সম্পদের নাশ কাল
উপস্থিত হইল এবং তিনি আমাকে পরিত্যাগ করিয়া গেলেন ॥ ৩০ ॥

যোতৈ মমতিভরমাসুরবংশরাজ্যাক্ষৌহিণী শতমপানুদদাশ্রিতঃ ।

হাং ছুঃস্থমুনপদমাত্মনি পৌরুষেণ সম্পাদয়ন্ যদুযু রম্যমবিভ্রদঙ্গং ॥ ৩১ ॥

কা বা সহেত বিরহং পুরুষোত্তমস্য প্রেমাবলোক রুচির স্মিত বস্তুজঙ্গৈঃ ।

স্বৈর্য্যং সমানমহরম্মধুমানিনীনাং রোমোৎসবো মম যদজ্জি বিটঙ্কিতায়াঃ ॥ ৩২ ॥

তয়োরেবং কথয়তোঃ পৃথিবীধর্ম্ময়ো স্তদা । পরীক্ষিতাম রাজর্ষিঃ প্রাপ্তঃ প্রাচীং সরস্বতীং ॥ ৩৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কিঞ্চ যোতৈ আসুরো বংশো যেবাং তেবাং রাজ্যং অক্ষৌহিণী শতরূপং মমতিভরং ভারং অপনীতবান্ । হাং উনপদদ্বাং ছুঃস্থং সন্তং পৌরুষেণ পুরুষকারণেণ আত্মনি স্বপ্নিন্ সম্পূর্ণপদং স্তুঃস্থং সম্পাদয়ন্ লক্ষণহেত্বোঃ ক্রিয়ায়া ইতি হেতৌ শব্দ প্রত্যয়ঃ । সম্পাদয়িতুমিত্যর্থঃ । অবিব্রং ধৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

তস্য বিরহং কা বা সহেত প্রেমাবলোকচ্চ রুচিরস্মিতঞ্চ বস্তু জঙ্গচ্চ তৈর্মধুমানিনীনাং সত্যভামাদীনাম্ সমানং গর্ভসহিতং স্বৈর্য্যং স্তব্ধত্বং যোহহরং । যস্যাজ্জিণা রজস্মাখিতেন বিটঙ্কিতায়াঃ অলঙ্কৃতায়াঃ শম্পাদি মিবেন রোমোৎসবো ভবতি ॥ ৩২ ॥

কথয়তোঃ সতোঃ প্রাচীং পূর্ব্ববাহিনীং কুরুক্ষেত্রে ॥ ৩৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পূর্বে যে আসুরবংশা আসন্ তএব রাজানন্তেবাং । ছিন্নপ্রকৃতাদিবং সমাসঃ । পাঠান্তরে আসুরবেশাঃ আসুরভাবঃ প্রবিষ্টা ইত্যর্থঃ । উনপদং দ্ব্যমাত্মনি আশ্রয়ে সতি সংপাদয়ন্ সংপন্নং পূর্ণপদং কুর্সন্ । তস্য বিরহং কা বা সহেত । প্রেমাবলোকচ্চ রুচিরং স্মিতং চ বস্তু জঙ্গচ্চ তৈর্মধু মানিনীনাং সত্যভামাদীনাম্ সমানং গর্ভসহিতং স্বৈর্য্যং স্তব্ধত্বং যঃ অহরং । যস্যাজ্জিণা রজস্মাখিতেন বিটঙ্কিতায়াঃ শম্পাদিমিবেন রোমোৎসবো ভবতি ॥ ৩১ ॥

মধুবন্দ্যাকোমানঃ পাতিব্রত্যাগি গর্ভো যাসাং ॥ ৩২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মধুমানিনীনাং সত্যভামাদীনাম্ স্বৈর্য্যমচাঞ্চল্যং মানসহিতং । বিটঙ্কিতায়া অলঙ্কৃতায়া ইতি তেন তস্য সর্কাস্বপি প্রেয়সীষু মধ্যে অহঃ সदैব স্বাধীনভর্তৃকা বিরহরহিতৈরাসমিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

প্রাচীং পূর্ব্ববাহিনীং ॥ ৩৩ ॥

হে ধর্ম্ম ! অসুর বংশীয় রাজাদিগের শত শত অক্ষৌহিণী আমার উপরে থাকাতে অতি ভারে আমি অবদম্মা হইয়াছিলাম, ভগবান্ হইতেই আমার ঐ ভার অবতারিত হয় এবং তুমিও ত পদত্রেয় বিহীন হইয়া অতীব ছুঃস্থ হইয়াছিলে, তিনিই আত্ম পৌরুষ দ্বারা তোমাকে সম্পূর্ণ পদ করিয়া স্তুঃস্থ করিবার নিমিত্ত যদুকুলে জন্মগ্রহণ করেন ॥ ৩১ ॥

অতএব সেই পুরুষোত্তম ভগবানের বিরহ কোন্ অবলা সহিতে পারে ? তাঁহার সপ্রেম অবলোকন মনোহর হাস্ত এবং মনোজ্ঞ বচন এ সকল দ্বারা সত্যভামা প্রভৃতি মহামানী কামিনীগণেরও গর্ভ সহিত স্বৈর্য্য বিনষ্ট হইয়াছিল, আহা ! তিনি যখন ইতস্ততঃ পাদনিষ্ক্ষেপ পূর্ব্বক গমনাগমন করিতেন তখন তাঁহার চরণ দ্বারা যে ধূলি উখিত হইত তাহাতে আমি অলঙ্কৃতা হইতাম এবং নূতন ভূগাদি উদ্গমহেতু আমার শরীর যেন লোমাক্ষিত হইত ॥ ৩২ ॥

পৃথিবী এবং ধর্ম্ম এইরূপে কথোপকথন করিতেছিলেন সেই সময় রাজা পরীক্ষিৎ তাঁহাদের নিকট দিয়া পূর্ব্ববাহিনী সরস্বতী তীরে অর্থাৎ কুরুক্ষেত্রে গিয়া উপস্থিত হইলেন ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং প্রথমস্কন্ধে পারীক্ষিতে
ধর্মপুত্রীসম্বাদঃ ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৬ ॥ * ॥

—ঃ*ঃ—

শ্রীসূত উবাচ ॥

তত্র গোমিথুনং রাজা হতমানমনাথবৎ । দণ্ডহস্তঞ্চ বৃষলং দদৃশে নৃপলাঞ্ছনং ॥ ১ ॥
বৃষং মৃগালধবলং মেহন্তমিব বিভ্যতং । বেপমানং পদৈকেন সীদন্তং শূদ্রতাড়িতং ॥ ২ ॥

ঐধরস্বামী ।

॥ * ॥ ইতি প্রথমে শ্রীভাগবতভাবার্থদীপিকায়াং ষোড়শঃ ॥ * ॥

—ঃ*ঃ—

ততঃ সপ্তদশে রাজা কলেন্নিগ্রহ উচ্যতে । তস্যৈবং বীৰ্য্যভাজোপি বৈরাগ্যং বক্তুমদ্রুতং ॥ ০ ॥
হন্যমানং তাড়্যমানং ॥ ১ ॥
মৃগালং পদ্মকন্দঃ তবং ধবলং । ভয়ান্নেহস্তং মূত্রয়ন্তং ইবেত্যেনেন পাদাবশেষো ধর্মো ভয়ান্নমূত্রয়ন্নিব প্রতিক্ষণঃ
ক্ষীয়মাণাংশঃ তস্যাপ্যনির্কীহাং কাম্পমান ইতি দর্শিতং ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে প্রথমস্কন্ধে শ্রীজীবগোশ্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য ষোড়শোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

—ঃ*ঃ—

তত্রৈবাক্ষান্ধৃষলে সমাগতে রাজা সমাগত ইত্যাহ তত্রৈতি ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

ঐবিধনাথ চক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । প্রথমে ষোড়শোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যঃ ॥ * ॥

—ঃ*ঃ—

পরীক্ষিত্বর্ষয়োঃ প্রোক্তমুক্তি প্রতীক্ষিত্ব কোতুকং । নিগ্রহান্নগ্রহৌ রাজা কলেঃ সপ্তদশে ততঃ ॥ ০ ॥
হতমানং তাড়্যমানং নৃপলাঞ্ছনমিতি সত্যত্রৈতাদ্বাপরাদিযুগমধ্যাদানং ভঙ্গে স্বাতন্ত্র্যসূচকং ॥ ১ ॥
মেহস্তং মূত্রয়ন্তমিবেতি পাদাবশিষ্টোপি ধর্মঃ প্রতিক্ষণং ক্ষয়নিবেত্ব্যং প্রেক্ষায়াং নশ্বদবহ ইত্যর্থঃ । বেপমানমিতি সোপি
নানা বিবৈরনিপ্পন্ন ইব কলিনা ক্রিয়তে ইতি সূচ্যতে ॥ ২ ॥

॥ * ॥ ইতি প্রথমে ষোড়শ ॥ * ॥

—ঃ*ঃ—

সপ্তদশাধ্যায়ে মহাবীৰ্য্যশালি রাজা পরীক্ষিৎ কর্তৃক কলির নিগ্রহ এবং তাঁহার বৈরাগ্য বর্ণন ॥ ০ ॥
সূত কহিলেন হে ব্রহ্মণ! রাজা পরীক্ষিৎ কুরুক্ষেত্রে গিয়া উপস্থিত হইলে তাঁহার দৃষ্টিগোচর
হইল, যে একটা গাভী ও এক বৃষ অনাথবৎ কাতর হইতেছে এবং মৃপবেশধারী একটা বৃষল অর্থাৎ
শূদ্র হস্তে দণ্ড লইয়া তাহাদিগকে প্রহার করিতেছে ॥ ১ ॥

বৃষটী মৃগালের তুল্য ধবল বর্ণ, শূদ্রের প্রহারে কাতর হইয়া এক পদে অবস্থিত হইয়া কাঁপিতে-
ছিল এবং মাতিশয় ভীতিবশতঃ প্রস্রাব করিতেছিল, অতএব প্রতিক্ষণ যেন ক্ষীণ হইতেছিল ॥ ২ ॥